

clusión se procura no sólo presentar los resultados a los que se llega por la lectura, sino también repetir el itinerario seguido, lo cual facilita la comprensión de la lógica utilizada. Cinco índices cierran la obra: de las fuentes citadas; lingüístico de diversos idiomas; de personajes bíblicos; de autores modernos y analítico. Se presenta también una abundante bibliografía.

NUEVO TESTAMENTO

J. O'Callaghan, *El Nuevo Testamento en las versiones españolas*, Biblical Institute Press, Roma, 1982, 256 págs. El autor publicó en 1977 el Nuevo Testamento trilingüe, en colaboración con José M. Bover. En este trabajo O'Callaghan completa las observaciones parciales que, en esa ocasión, se hicieron respecto de algunas variantes en las traducciones españolas. Y para ello se centra especialmente en los puntos que, en el texto original, pueden crear una especial dificultad en la interpretación. Y, al respecto, se analizan las versiones de veinticinco traductores españoles a partir de la traducción de José M. Valverde de 1966.

C. Bransby (ed.), *Concordancia temática de la Biblia*, Casa Bautista de Publicaciones, 1980, 5ª edición, 199 págs. Se trata de una nueva edición del famoso Manual Bíblico, que llevaba por título, hace más de ochenta años cuando apareció la primera edición castellana: "De las personas, lugares y materias que se mencionan en las Sagradas Escrituras". Tratándose de una concordancia temática la obra resulta de mucha utilidad para la consulta.

D. Holly, *Comparative studies in the recent greek New Testament Text*, Pontificio Istituto Biblico, Roma, 1983, 149 págs. Como lo indica su título, es una obra de estudios comparativos sobre los recientes textos griegos del Nuevo Testamento. Se trata de tres estudios sobre las ediciones 25 y 26 de Nestle-Aland. Finalmente, un apéndice, presenta un estudio sobre las 223 partículas mayores y otras pequeñas palabras. La obra, fruto de un trabajo paciente digno de un monje benedictino camaldulense, viene a aportar un serio auxilio a los estudiosos del Nuevo Testamento y a sus trabajos de exégesis. Quizás una edición menos apretada, con mejor diagramación y tipología de imprenta, fuera más apta para la altura científica de este trabajo.

E. Manicardi, *Il Camino di Gesù nel Vangelo di Marco*, Biblical Institute Press, Roma, 1981, 221 págs. Se trata de la disertación para el Doctorado en Ciencias Bíblicas. El autor parte de la afirmación de que el camino de Jesús es un elemento importante para la comprensión de los Evangelios. Y se aboca al estudio del tema en el Evangelio de Marcos. El trabajo sobre *El camino de Jesús en el Evangelio de Marcos*, tiene tres partes. En la primera se analizan las diversas indicaciones de movimiento y sus relaciones recíprocas. En la segunda parte se estudia la relación entre la descripción del camino, en sus varias diferenciaciones, y la presentación del ministerio de Jesús en el progreso de las temáticas teológicas. Finalmente, en una tercera parte, se estudian las perícopas iniciales y conclusivas en relación con la temática del camino y connotaciones cristológicas. Una abundante bibliografía y buenos índices terminan la obra.

R. Hoet, *Omnes autem vos fratres estis*, Ed. Universidad Gregoriana, Roma, 1982, 226 págs. Formando parte de *Analecta Gregoriana* (lleva el n. 232), esta obra es un estudio del concepto eclesiológico de los "herma-

nas" según Mt. 23:8-12, como lo indica el subtítulo. El autor, al principio de su reflexión, tiene delante dos experiencias comunitarias: una africana y otra romana, y procederá en su reflexión a lo largo de seis capítulos. En el primero se llevan a cabo los análisis críticos preliminares (crítica textual, crítica redaccional). En el segundo capítulo se estudia el discurso de Mt. 23, y el lugar que ocupan allí los versículos 8-12. Y, en el tercer capítulo, se estudia más concretamente el lugar que ocupa el versículo 8 c. Los dos capítulos siguientes (4 y 5) están dedicados al análisis semántico. Finalmente, en el cap. sexto se ensaya la interpretación telógica de Mt. 23:8 c. El autor resume, en una conclusión general (pp. 213-216) el resultado de sus investigaciones. Una buena bibliografía completa la obra, a la que consideramos de excelente aporte bíblico para la comprensión de la fraternidad en su real contexto neotestamentario.

R. E. Brown, *Ring en um die Gemeinde*, Otto Müller, Salzburg, 1982, 167 págs. *Luchar por la comunidad* es la traducción alemana del original inglés de 1979 que llevaba por título *La comunidad del discípulo amado*. Se trata, como lo indica el subtítulo, de la exposición del camino de la Iglesia según los escritos joánicos. El autor, a quien conocíamos ya por otros escritos (cfr. STROMATA, 1967, p. 179) va siguiendo las cuatro fases de la comunidad primitiva (cuyo resumen lo encontramos en las pp. 129 ss.) en una exégesis de los escritos joánicos. El trabajo tiene en cuenta las últimas investigaciones de reconstrucción de la historia de la comunidad joánica. Además tiene un apéndice sobre el rol de la mujer en el Evangelio. La consideramos una buena obra en su materia.

K. Usami, *Somatic Comprehension of Unity: The Church in Ephesus*, Biblical Institute Press, Roma, 1983, 219 págs. El autor pretende describir el carácter particular de la Iglesia de Efeso, de allí el título: *Comprehensión somática de la Unidad: la Iglesia en Efeso*. Después de una introducción en la que se sitúa, el autor estudia el trasfondo cultural de la carta y —en tal estudio— llega a identificar dos tipos de cristianos. Luego se aboca al análisis de los textos. El autor busca describir la unidad eclesial de los Efesios haciendo resaltar su originalidad, y esto lo hace en términos 'somáticos'. Un buen aparato de índices completa la obra.

J. Huarte, *Evangelio y comunidad*, Ed. San Esteban, Salamanca, 1983, 310 págs. Se trata de un estudio de teología paulina, como lo indica el subtítulo, especialmente relacionado con la vida comunitaria de los primeros cristianos a los que Pablo evangelizó. En un primer capítulo se aborda el tema del ámbito comunitario de nuestra fe que concluye con una aproximación sociorreligiosa al cristianismo paulino. El capítulo segundo trata de la experiencia comunitaria en el cristianismo paulino. Finalmente, en un tercer capítulo, el autor propone lo que él llama apuntes paulinos para una teología de la comunidad cristiana. Un índice de autores y otro general concluyen la obra. El autor busca —de alguna manera— 'desmitificar' el excesivo protagonismo individual que se ha dado a la figura de Pablo, para hacer resaltar más el profundo sentido comunitario del Evangelio predicado por él. En la presentación de Huarte encontraremos descripciones de actitudes cristianas propias de las primeras comunidades. El libro es sugerente y presenta aportes que pueden resultar de utilidad para la consideración del tema.

G. Lüdemann, *Paulus und das Judentum*, Chr. Kaiser, München, 1983, 56 págs. En *Pablo y el judaísmo* se analiza la relación, compleja por cierto, entre el apóstol de las gentes y el pueblo del que proviene. El autor

comienza por exponer tres maneras de tratamiento del tema (el Pablo antijudío, el Pablo judío, y el Pablo no-judío) y luego se va adentrando en la exégesis de diversos textos en los que se da pie para reflexión. Se trata de un buen aporte al tema, con cierta originalidad e inspirador de la reflexión.

P. Beauchamps, F. Rossi De Gasperis, R. Neudecker, M. Fang, *Bible and inculturation*, Pont. Univ. Gregoriana, Roma, 1983, 125 págs. *Biblia e inculturación* es una obra de conjunto que forma parte de la colección Working Papers on Living Faith and Cultures que edita Ary A. Roest Crolius, S. J., quien tiene a su cargo la presentación. El primer artículo, a cargo de P. Beauchamps, trata sobre el rol del Antiguo Testamento en la consolidación de las nuevas Iglesias locales; Rossi De Gasperis aborda el tema de la continuidad y la novedad en la fe de la Iglesia Madre de Jerusalén; R. Neudecker estudia el Sermón del Monte como testimonio de inculturación. El último trabajo, de M. Fang, presenta una reflexión acerca del Sensus Plenior en la Sagrada Escritura y en los clásicos chinos. Se trata de cuatro trabajos de alta categoría, inspiradores de reflexión y que contribuyen seriamente al tema de la inculturación de la fe.

J. Cottiaux, *La Sacralisation du Mariage*, Du Cerf, Paris, 1982, 793 págs. Estamos frente a una obra grande, verdadera contribución a una teología del desarrollo dogmático, a la historia de la disciplina de las costumbres y a los problemas planteados por la absoluta indisolubilidad del matrimonio cristiano (tal como lo indica el subtítulo del libro). Si bien *La sacralización del Matrimonio* es un tratado de exégesis bíblica, con todo tanto el enfoque como sus conclusiones (especialmente las explicitadas en el epílogo) son de carácter dogmático-pastoral, y tienden a responder los innumerables planteos pastorales que hoy día se hacen respecto del tema. En el capítulo primero, el autor delimita bien la cuestión a tratar, y se exhibe sobre el estado actual. El capítulo segundo, bajo el título 'en el punto de partida', hace una recorrida por las legislaciones y costumbres (Israel, Próximo Oriente, Egipto) y por las diversas tendencias, especialmente sobre la utilización de los mitos. Luego la exposición del autor se moverá en lo que él denomina *fases de espiritualización*, que son cuatro y responden a diversas épocas de la historia de Israel y de la tradición bíblica. Es precisamente en la cuarta fase de espiritualización donde se tratará del aporte cristiano, llevando una buena parte el espacio dedicado a la legislación paulina. Este enfoque, en cuatro fases de espiritualización, resulta original y supone una elección previa valorativa por parte del autor, decisión legítima pero que puede resultar discutible. A lo largo de su exposición Cottiaux hace gala de erudición y capacidad de reflexión con miras a la amplitud de la comprensión del mensaje cristiano sobre el matrimonio. Después del epílogo siguen unos *Anexos* que tocan problemáticas actuales de orden pastoral que inciden en los casos matrimoniales. La obra se concluye con cuatro índices que facilitan notablemente las consultas. Si bien algunas posturas del autor son discutibles, resulta indudable la contundencia de la obra en cuanto a aportes para la reflexión de la problemática acerca del matrimonio. Por ello la consideramos como de necesaria consulta para dichos temas.

Amore e stabilità nel matrimonio. Università Gregoriana Editrice, Roma, 1976, 150 págs. Los tres conceptos fundamentales a partir de los cuales cobran sentido y se unifican los diversos artículos de *Amor y estabilidad en el matrimonio* son el amor, la estructura conyugal, y el sacramento en la perspectiva de la Iglesia Católica. Los artículos son los siguientes: Matri-

monio y misterio trinitario (P. Adnès); Amor y matrimonio en la Biblia (S. Garófalo); El Misterio del amor y la indisolubilidad del matrimonio cristiano (J. Beyer); Matrimonio cristiano y sacramento (U. Navarrete); La donación íntegra propia del matrimonio y el divorcio (W. Bertrams); El presupuesto de la indisolubilidad del matrimonio (O. Robleda); Psicología dinámica y validez del compromiso matrimonial (G. Crouchon); La cesación del amor durante el matrimonio constituye una prueba de la nulidad de un matrimonio según la jurisprudencia de la Rota? (Ch. Lefebvre); Declaración de nulidad y dispensa del matrimonio (I. Gordon). Como vemos los temas tratados son los esenciales y más aptos para clarificar ideas en una cuestión, que por su complejidad y su extraordinario interés vital, pues dice relación a lo sexual (sensu amplo) y a lo social, se presenta impregnada de problemática.

TEOLOGIA; DOGMATICA

J. Moltmann, *Trinité et Royaume de Dieu*, Du Cerf, Paris, 1984, 285 págs. Se trata de la traducción francesa del original alemán de 1980. Bajo el título *Trinidad y Reino de Dios* Moltmann nos presenta una serie de contribuciones sistemáticas a la teología, en un estilo distinto a los libros que había publicado con anterioridad (y que a algunos de ellos hicimos referencia en nuestra Revista, cfr. STROMATA, 1967, p. 193; 1970, 117-125) los cuales —tanto en su estilo como en su contenido— constituían escritos programáticos. Con esta obra no pretende elaborar ni un sistema ni una dogmática, sino más bien tratar, en una continuidad con cierta sistematización, de ciertas relaciones entre conceptos importantes y doctrinas de la teología dogmática. Más que un sistema teológico, el autor pretende lo que él llama "un sistema abierto", que se preste a la discusión. Por otra parte no se trata de una colección de reflexiones más bien retóricas que expliciten intuiciones acerca de los problemas teológicos que aborda, sino que más bien los diversos capítulos suponen un diálogo teológico con verdadero rigor de intensidad tanto en el pasado como en el presente; de tal manera que el aporte del autor participa en ese diálogo de manera crítica y proponiendo puntos de vista personales tendientes a abrir el camino a un diálogo más intenso y más amplio. El autor centra sus contribuciones teológicas en los dos conceptos fundamentales de *Trinidad y de Reino de Dios*. Contrariamente a los que ven en la doctrina de la Trinidad una dogmatización posterior, Moltmann busca poner en claro el testimonio neotestamentario sobre el tema, y esto contra toda interpretación monoteísta o moral. La hermenéutica trinitaria que usa procura promover un concepto diferenciado de unidad divina y de desarrollar una doctrina social de la Trinidad. La reflexión se agrupa en capítulos cuyos títulos de por sí son sugerentes: una teología trinitaria de hoy día, la pasión de Dios, la historia del Hijo, el mundo de la Trinidad, el Misterio de la Trinidad, el Reino de la libertad. Se trata de una obra muy sugerente y con reflexiones de muy alto nivel. En algunas ocasiones hace incursiones sobre terrenos que maneja con suma originalidad, como es el caso de sus reflexiones acerca de lo que él denomina el *monoteísmo político* y el *monoteísmo clerical*, dos capitulitos preñados de referencia. Se trata de una obra importante, cuya traducción felicitamos pues la hace alcanzar a un mayor número de lectores.

O. G. de Cardedal, *Jesús de Nazareth*, BAC Serie Maior, Madrid, 2ª ed. 1978, 611 págs. Con el sencillo título de *Aproximación a la Cristología*, el autor presenta un serio tratado cristológico, de envergadura, enfocado con erudición, capacidad reflexiva y originalidad. Ya en la introducción exhibe su pensamiento acerca de categorías eminentemente cristológicas